

Lost In Translation - 1/1

Le 2e film de Sofia Coppola est sorti mercredi dernier...

Lost In Translation est sorti mercredi dernier, le 7 janvier. C'est le deuxième film de Sofia Coppola, après Virgin Suicide sorti en 1998. Sofia Coppola, la fille de son célèbre père (qui est d'ailleurs producteur exécutif du film), a déjà un passé d'actrice (le Parrain en 1972 réalisé par Francis Ford Coppola; le Parrain 2 puis 3; Star Wars épisode 1) et de scénariste (New York Stories; Virgin Suicide). Pour Lost In Translation elle s'est inspirée de ses anciens voyages à Tokyo et de ses nuits blanches par le décalage horaire. La plupart des lieux où le film a été tourné sont des endroits que Sofia a traversés. Le scénario était très court et tout le monde à la production a été étonné de la maigreur de celui-ci...

L'histoire : Bob Harris (Bill Murray), acteur célèbre, en pleine crise de la cinquantaine, arrive à Tokyo pour tourner une campagne de pub pour du whisky. Il devrait être en Amérique pour jouer mais il a besoin d'argent et la marque du whisky lui offre 2 millions de dollars pour cette campagne. Il se retrouve dans ce luxueux hôtel de Tokyo au même titre que Charlotte (Scarlett Johansson), ici pour accompagner son mari photographe. Tous deux, sous le choc du décalage horaire, passent leur soirées au bar de l'hôtel. Ils finissent par se croiser et l'amitié se lie autour d'eux...

Lost In Translation commence par un générique calme et envoûtant (ceux qui vont voir le film comprendront, les autres me comprennent déjà). Le rythme est dès le début du film assez lent. Longues séquences panoramiques ou travelling dans la voiture qui amène Bob Harris à son hôtel. Beaucoup de jeux de reflets sur les vitres de la voiture, comme il y en aura tout au long du film. En bref une plongée immédiate dans un rythme lent.

Peu à peu le rythme reste le même et l'atmosphère ainsi créée est spéciale et agréable. Ce n'est pas un film lent à la " Elephant " de Van Sant mais un film lent d'un style différent.

Niveau dialogues, le film est tout simplement excellent. Les répliques cingées et les imitations hilarantes (séquence du photographe) de Bill Murray rendent le film vivant. Pas énormément de dialogues, le strict nécessaire + l'humour. Le principal du film demeure sur les gestes, les regards.

Pour ce qui est des acteurs, là aussi le spectateur est servi. Bill Murray est du style Nicholson dans Lost In Translation. Bill Murray tout simplement parfait dans ce film. Scarlett Johansson, que je ne connaissais pas, se révèle pour moi être une révélation. Elle a relativement peu de dialogue mais assure très bien coté "jeu comportemental", les regards, les sourires, les gestes qui parlent autant que de bonnes répliques.

En + : Lost In Translation est nommé pour les Golden Globes (25 janvier) dans les catégories meilleur scénario, meilleure comédie dramatique, meilleur acteur dans une comédie (Bill Murray), meilleure actrice dans une comédie (Scarlett Johansson), meilleure réalisatrice. À noter que Scarlett Johansson concourra également pour la meilleure actrice dans un drame avec " La jeune fille à la perle ", qui sort le 4 Mars chez nous. Réponses le 25 !!

Lost In Translation est véritablement mon film coup de cœur de ce début d'année 2004 et s'il était sorti deux semaines plus tôt il aurait été LE film de 2003. Bah espérons qu'il sera LE film de 2004 mais pour savoir ça il faudra attendre...